

[Note: Following transmission approximaiely 1154Z]
[M] I have taken course $33 \mathfrak{j}$ [degrees], altitude $8 \tilde{5}[$ meters].
[Note: Intercept possibly missing at this point]
[582] [M] Roger, I am taking [it].
[582] [M] [XM] you are understood, altitude 98 [00 meters].
$[M] \quad[M] \quad$ Roger, 40 kilometers.
$[M] \quad[M]$

| $[M]$ | $[M]$ | No, not visibie, |
| :--- | :--- | :--- |
| $[M]$ | $[M]$ | $[1$ wd $G]$ |
| $M \vdots$ | $[M$, | $(B \% 4!5\lceil X M\rceil$. |

:M: [Mi [ifove] taken [course] 180 [degrees]
$201]^{e} \quad[M] \quad$ Parsed the second $[$ cr:e $]$.
$2 \mathrm{iB} \mathrm{\%} 61!\left[\mathrm{Mj} \quad\right.$ I can see the fence ${ }^{\mathrm{f}}$ wel! . . . Roger.


| Russian |  | (b) (3)-50 USC 403 <br> (b) (3)-18 USC 798 <br> (b) (3)-P.L. 86-36 $2 / 0, \square T \varnothing 1-58$ |
| :---: | :---: | :---: |
| [201] | [M] | I am turning toward [point] 135. |
| [201] | [M] | Yes, I am over [point] 136 now. |
| [M] | [M] | (8\% Roger). |
| [M] | [M] | Roger, I am approaching your point. |
| [M] | [M] | I am turning to 128 [degrees], I am taking [my course] toward [point] 135. (B\% I do not see) [it]. |
| [M] | [M] | Roger, $[X G / M]$. |
| [M] | [M] | Roger, I am approoching your point. My altitude is $110[8 \varnothing$ meters ] . . . Roger, I am looking. |
| 201 | [M] | I am climbing, I am climbing . . . Roger. |
| [291] | [M] | No [XM]. |
| [M] | [M] | [2-3 wd G ]. |
| 582 | [M] | Roger, [1 wd G]. |
| [582] | [M] | I am looking. |
| [201] | [M] | To the south there is . . . two to three [tenths cloud coverage]. |
| 582 | [M] | I see the target, to the right . . . I see the target, a large one . . . its altitude is 160 [ $\varnothing 00$ meters], as you said. |
| 201 | [M] | I see the target, attack! |
| 201 | [M] | I am attacking the target! |
| [582] | [M] | You are understood . . . I am attacking the target. |
| $\begin{aligned} & \text { [a 3rd } \\ & \text { speaker] } \end{aligned}$ | [M] | Stand by. |

Russian
[582] [M
[201] [218]
[a 3rd Speaker]

## 582

582
[M]
[M]
[M]
[201]
201
$M j$
M.'
[M]
[M]
[M]
[M]
[M]
[M]
[M]
[Note: Intercept possibly missing at this point]
[M]
$[X M][1-2$ wd G]
[201] [M]
$[201] \quad[M] \quad[X M j$ the target is burning.

[M] [M] The target is falling.
$[M] \quad 218 \quad[1-2 w d G], n o ?$
$[M] \quad[M] \quad[X M]$ you see $m e ?[X M]$
$[M] \quad[M] \quad[1$ wd G] ( $B \%$ form up) $[X M]$.
[5] $82 \quad[M$
( $B \%$ I see), I am watching the target, I see [it].
$[M] \quad[M] \quad$ Aha, you see $[i t]$, it is falling $[X G / M]$.
[Note: Break in intercept at this point. Following transmission occurred at 1225Z.]
$[M] \quad[M] \quad$ Yes $[1$ wd $G]$ form up, leave for the base.
[2.01] [M
After my ( $\mathrm{B} \%$ third) pass ${ }^{\text {h }}$ the target started burning.
$[M] \quad[M] \quad(B \%$ Then $)[2-3 w d G]$ in succession.
$[M] \quad[M j \quad[2-3 w d G]$
$[M] \quad M] \quad$ Roger, (B\% | am turning) . . . Roger.
$577^{i} \quad 16^{i} \quad$ Give the altitude, mission.
[16] $[M]$ Who asked? I did not understand.
[577] [M] 577 .
[16] $[577] \quad$ Altitude $160[06$ meters], toward [point] 135.
[577] [16] Roger.
$[M][M] \quad[M]$ repeat, where are you?
$[M] \quad[M]$ On the left, on the left, below.
$[M] \quad[M] \quad$ Well, let's form up, follow. Let's go.

Russian
$[M] \quad[M]$
$[M] \quad[M] \quad \mathrm{Oh}$ ?
[M] [M] I have [my fuel] tanks.
$[M] \quad[M]$
[16] [577]
[577] [M]
[M] [577]
$291 \quad[M]$
[577] [M]
[M] [577]
[577] [M]
$[M] \quad[M]$
$[M] \quad[M]$
$[M] \quad[M]$
$[M] \quad[M]$
[M]
[M]
[M]
[M]
[M] [M]

16 577
[577]

( $8 \%$ I) have [my fuel] tanks, ( $B \%$ not those from) the group.

Yes.
You passed [point] 134?
Yes, yes, 1 am going toward [point] 135 .
I see you, proceed, contact the $[1$ wd G].
[XG]
[My] altitude is still only 306月, but I will climb a little higher ( $B \%$ to there) from below.

Roger, [1 wd G j ( $B \%$ hold back more).
Roger.
Over [point] 130,1 am climbing . . . Roger.
$[X G / M]$
[XG/M]
Yes, let's.
That's right, go off to the left.
[2-3 wd G]
( $8 \%$ We are beginning).
How do you read me?
Excellently, I read you excellently.

(b) (1)

| [16] | [577] | You should be at altitude 126[ $\varnothing 0$ meters], in the area of [point] 134, 135, watch out for the fence ${ }^{f}$. |
| :---: | :---: | :---: |
| [577] | [16] | Roger. |
| 16 | 582 | How do you read me? |
| [577] | 582 | 16 is asking you. |
| 16 | 582 | How do you read me? |
| [577] | 582 | Why dan't you answer 16? |
| [577] | [582] | Roger, this is 577 talking to you. |
| [M] | [M] | Switch off [1 wd G], (B\% and you)? |
| [M] | [M] | I did not understand you, repeat . . . not ( $3 \%$ received) yet? |
| 16 | 582 | How do you read me? |
| [M] | [M] | Whist areu? Speak more clearly. |
| 291 | [ $\mathrm{M}^{\text {; }}$ | Repeat what you said. |
| $[M]$ | [M] | I am located ( $B \%$ here) to the north of [point] 130. |
| 577 | [M] | 1 read you excellently. |
| [577] | [M] | Well, I am between [points] 134 and (B\% 1)35. |
| [577] | [M] | Roger, 1 am climbing. |
| [M] | [M] | Roger. |
| 16 | 582 | How do you read me? |
| [M] | [M] | [XG] |
| 16 | 583 | How do you read me? |
| [16] | 577 | Do you have communication with [5]82? |



## Russian

## 2/0, $\square T 01-58$

[577] [16] I will ask now.
[1 wd G]

On communication.
I read you excellently. My course is 350 [degrees]. I am proceeding to the far [beacon].

Roger, where are you?
Approximately on the TRAVERZk of point 167.
Roger.


## -SECRET RIVOT -

| Russian |  | 2/0 $\square$ T01-58 |
| :---: | :---: | :---: |
| [577] | [16] | My altitude is $1 \varnothing[00$ meters] ( $B \%$ absolute), 1 am climbing forther. |
| 16 | [577] | Roger. |
| [577] | [16] | Roger . |
| [16] | [577] | Your course is 100 degrees? |
| [577] | [16] | Yes, 1 am turning toward you. [1 wd G] ordered [it]. |
| [16] | [577] | Roger, I see you. |
| (Pause) |  |  |
| [577] | [M] | Roger |
| 16 | [129] ${ }^{1}$ | I read 129 excellently. |
| [16] | [B\% 129] | I do not authorize [it]. |
| 16 | 577 | For communications [check]. |
| [577] | [16] | I read you well. |
| [16] | [577] | I see you, approach the point from the north. |
| [577] | [16] | Roger, Roger, I am turning toward [point] 130. |
| [16] | [577] | Send. |
| [577] | [M] | [XM] I am proceeding toward [point] 130 from (B\% point) 108. |
| [577] | [M] | I did not understand you. |
| [577] | [M] | Roger, 1 am going on [altitude] $1 \varnothing[00$ meters]. I am climbing farther. |
| [M] | [M] | Excellent, $11^{\mathrm{m}}$. |
| $[M]$ | [M] | Roger. |
| 4 |  | -10- |
|  |  |  |

Russian

$$
2 / 0 \triangle \text { Tø1-58 }
$$

| [M] | [M] | 1 read you excellently, 11. |
| :---: | :---: | :---: |
| [M] | [M] | 15912 m . |
| 16 | 577 | (B\% Approach) the point for a landing. |
| [577] | [16] | Roger, ( $8 \%$ l am descending). |
| [M] | [M] | Excellent, 11. |
| [M] | [M] | $129122^{\text {m }}$. |
| [M] | [M] | Excellent, 11. |
| [M] | [M] | 1 read you excellently. |
| [M] | [M] | 129 12, $19911^{\mathrm{m}}$. |
| [M] | [M] | 19912. |
| [M] | 577 | Where are you? |
| [577] | [M] | I am approaching the old point. |
| [M] | [577] | How is your fuel? |
| [577] | [M] | Well, only the wing tank has run out. |
| [M] | [577] | I did not understond. |
| [577] | [M] | Only the wing tanks, only [1 wd G]. |
| [M] | [577] | What is your altitude? |
| [577] | [M] | Well, [my] altitude is 56\%0, I amdescending. |
| [M] | [577] | You should be at [altitude] 5080, over the point now. |
| [577] | [M] | Roger . |

# (b) (1) <br> (b) (3)-50 USC 403 <br> (b) (3)-18 USC 798 <br> SEERET PIVOT 

| [M] | [M] | Excellent, 11. |
| :---: | :---: | :---: |
| [M] | [M] | Roger, you have [1 wd G ]. Roger. |
| [M] | [M] | 12912. |
| [M] | [M] | Roger. |
| [M] | 577 | You are descending. Where are you? |
| [577] | [16] | I am approaching ( $8 \%$ the small one), altitude $5[6 \varnothing \square$ meters]. |
| [16] | [577] | Left turn, with an (B\% approach) for landing. |
| 577 | [16] | Roger . |
| [M] | [M] | Excellent, 11. |
| [M] | [M] | 1 cannot. |
| [5]77 | [M] | [1 am] over you. |
| [M] | [M] | Excellent, 11. |
| [M] | [M] | 15912. |
| 577 | [M] | Landing gear is down, landing. |
| [16] | [577] | Did not understand you. |
| [577] | [16] | Landing gear is down, landing. |
| [16] | [577] | I authorize landing. |
| [577] | [16] | Full flaps. |
| [16] | [577] | Roger, the wind is from the right, of [a angle of] 90 [degrees], two to three meters [per second]. |
| [577] | [16] | Roger. |

:
Russian

[577] [16] After a run [PROBEG] toward METALLn.
[M] [M] Excellent, 11.
$[M] \quad[M] \quad 15912$.
$[M] \quad[M] \quad$ Excellent, 11.
$[\mathrm{M}] \quad[\mathrm{M}] \quad 19912$.
(Pause)

| $[M]$ | $[M]$ | Excellent, 11. |
| :--- | ---: | :--- |
| $[M]$ | $[M]$ | 19912. |
|  |  |  |
|  | (Pause) |  |

$[M]\left[M!\right.$ Excellen ${ }^{*}, 11$.
$[M] \quad[M] \quad 19912$.
$[M][M] \quad$ Excellent, 11.
$[M] \quad[M] \quad 229$ icannot.
$[M] \quad[M] \quad(B \%$ I read you) excellently.
$[M] \quad[M] \quad[1$ wid $G]$

| $[M]$ | $[M]$ | 199 | 12. |
| :--- | :--- | :--- | :--- |

$[M] \quad[M] \quad$ Excellent, 11 .
$573 \quad 16 \quad$ How do you read me?
(Repeats above transmission twice.)
$[M] \quad[M] \quad 19912$.
$573 \quad 68^{\circ} \quad$ How do you read me?

Russion

| [68] | 573 | I read you excellently. |
| :---: | :---: | :---: |
| [573] | [68] | Why is 16 silent there? |
| [68] | [573] | Just a minute. |
| 573 | $81^{p}$ | I hove communication with my [people], I am ending com~ munication with you. |
| [M] | 573 | [ $X G / M$ ] |
| [573] | [M] | I read you well. |
| [M] | [573] | ( $8 \%$ You also)? |
| [573] | [M] | Now I am approaching the place where our [people] were working. |
| [M] | [573] | Roger, approach [ 1 wd G]. |
| [573] | [M] | [XM] \| am going closer to our sideq. |
| 573 | 81 | How do you read me? |
| 573 | [1 wod G | How do you read me? |
| 573 | [M] | It is necessary $[8 \% \text { to go past }]^{5}$ orientation point 135 , [ 1 wd G] orientation point 132 to the north and far [1-2 wd G !. |
|  | or intercep |  |


a. Approximate time intercept started. Time intercept terminated is unknown.
b. 583 [ $\mathrm{B} \%$ Pilot suffixes subordinate to Fighter Division]
c. 218 [ $\mathrm{B} \%$ Pilot suffix subordinate to Fighter Division " $\mathrm{B}^{\prime}$ ].
d. 582 [ $\mathrm{B} \%$ Pilot suffixes subordinate to Fighter Division]
e. 201 [ $\mathrm{B} \%$ Pilot suffix subordinate to Fighter Division $\qquad$
], Regiment "C"]. " $B$ ", both based at Leninakan. This suffix possibly designates regimental commander].
f. ZABOR. Probably refers to the state border.
g. ChETYRE ChETVERKI. Designates broadside approach.
h. Or "burst" [OChERED'].
i. 577 [ $\mathrm{B} \%$ Pilot suffixes subordinate to Fighter Division] , Regiment " C "].
j. 16 [B\% Regimental controller of Fighter Division $\square$, Regiment " C ", based at Erevan].
k. Literally "beam" (nautical). Possible translation: "Approximately opposite point 167."
i. 129 [Not identified].
m , Significance unknown.
$n$. Significance unknown.

o. ( $\mathrm{B} \% 6$ 6) 8 , [Not identified].
p. Bi [Not identified].
q. Possibly refers to USSR side of the border .
$r$. The verb used here is normally associated with motor vehicles, etc., and not aircraft
(b) (1)
(b) (3) -50 USC 403
(b) (3) - 18 USC 798
(b) (3)-P.L. 86-36


From Sovetskaya Aviatsiya, is September 1958

GREAT SKHI
(Installment) 䣓. The Target is Detected.
The vigilant fighting men at one of the PVO posis detected the serial target. They did not know what it was or where it would go however, they immediately assigned a number to the target and it was sent out for (air) warnins at once. The specialists at the radar set, who are always watchfur and know their job weil, immediately prepared for work and intensified observation of the air situation.

How the target appeared on the command point plotting board. It was plotted by the senior plotter, Private First Class BORShehENKO who has a rating of excellent in combat and political training. This diligent and disciplined fighting man recorded the course of the enemy' with short precise cholk mariks.

Duty Officer KILIKOV observed the work of the plotter. This officer has years of experience in flying operations: in the air battles of the conciuding phase of the Second World iNar in which he shot down two enemy aircraft, and much experience carrying out missions for protection of the air borders of our native land.

Plights had been completed only $1-1$ g hours before this time. The fighting men at the cormand point had to work for a consideraole time. They were checising the locations of aircraft in the air, vectoring fighter aircraft on targets, and doing everything possibie to make flight control easy for the commander. The rest (period) did not last for long. The senior chief decided to check our vigilance, ${ }^{\prime}$ thought iajor KULIKOV, and looked around by force of habit -ail the specialists were at their piaces and ready for work.

The first data which came in to the command point made Major KULIKOV
prick up his ears the target, gaining altitude, was approaching the area Guarded by the Iighter pilots of air formation " X '.
"The aircraft must be intercepted at maximum distance ((i.e., as far away as possible)) decided the officer and informed the fighter aircraft to be ready.

The navigator, Captain ROMANYuTA, who had just come on duty, and the plotters were at the table working on the vector plotting board. The first cross bearings on the movement of the target were made be Private BUDARIN according to the data which he received from the operator; Junior Sergeant GVOZDEV.

The cross bearings appeared on the overlay at specific time intervals. Next to them were bare figures for altitude, speed and azimuth. After evaluating the air situation, Captain ROMANYuTA quickly made calculations for scrambling the fighter aircraft.
'201, take off as a pair, ordered the officer. The reply: There is a dust storm at the airifield. Take-oif is impossible .

This unexpected complication did not dishearten the officer. Ee pressed the microphone button again and commanded, '582, taike off as a pair.

Other fighter aircraft receive this comand. Instantly the engines roar and quickly the pair of jet fighter aircraft are off to meet the "enemy".

Seven minutes later when the dust storm subsided, two more interceptors took off. Inmediately new cross bearings appeared on the overlay. The plotter, Private PANKEEV started to work. According to information which he received from the rated operator, BRAITsEV: the fighting man first drew a line for the filght course of the fighter alrcraft which had taken off for interception, and then began to plot the target.

In the same room Senior Lieutenant Communist PAVLOV and Komsomol member KNOSTANTINOV are working bent over the brightly illuminated screens of the plan position indicators ( $\left(360^{\circ}\right.$ radar presentation, by range \& azimpth)). Local objects hinder them in observing their fighter aircraft. However, they see the target well and inform the vectoring navigator, Captain ROMANYuTA, concerning the character of its flight.

At all posts the well-trained fighting men are working -- at the screens of the radar set, at the air situation plotting board and at the vectoring table. Now all their thoughts are directed at one thing -- reliable tracking of the target, ensuring successful vectoring of the fighter aircraft and interception of the enemy on the distant approaches ((i.e., as far away as possible)).

By their harmonious coordinated efforts they are accomplishing one great task. Every fighting man always remembers this and carries out his duties with great conscientiousness. Even here Captain ROMANYuTA, although he was very busy, commended the excellent worl of the operators and plotters -- the tracing of the target was reliable and without gaps.

The navigator's calculations proved to be precise, and the commends fitted the situation. Steadily the Pighter aircraft were approaching the indicated area. The tension in the work of the comand point became still greater. It was necessary to direct the pilots into an initial position which was advantageous for attack and to ensure reliable control of the aerial cambat".

The busy season at the command point was in full swing.

In the photographs: 1. Above -- operator Junior Sergeant A GVOZDEV, Komsomol member rated excellent in combat and political training, is tracking the target.
2. Below - Private First Class A. BORShchENKO works efficiently at the air situation plotting board.

## GREAT SKIU

(Installment) 行2. A Swift Attack
'Combat readiness'." was transmitted to the airfield by radio.
Fighter pilots Officers LOPATKOV and GAVRIDOV hurried to their aircraft around which technicians were working.

They did not have long to wait. The pilots had scarcely taken their places in the cockpits, looked around and determined that all was in order when the command came, '582, take off as a pair'. After taike-off the fighter aircraft received instructions to proceed to square ' $X$ ' A few minutes were needed to get to the assigned area. Immediately the leader of the pair, genior Lieutenant LOPATKOV, reported this to the comand point where Captain ROMANYuTA was carrying out his duties at the vectoring table.
'Course 300, altitude 11, was transmitted from the command point.
Officers LOPATKOV and GAVRIIOV are pilots in their third year of service.
They have made only about ten flights apiece for interception of aerial targets. They have earned the praise of skilled fighter pilots by their persistence in acquiring techniques and skills and their fortitude in flights.

FHohting men are always proud to have such Paith placed in them. Upon command from the command point they carry out each flight departure with special care and skill, and put into it all their training, the remarkable powers of youth and the strong will of fighting men. On this day it was the same. The pilots carried out each command with the utmost precision. They understood well that timely detection and attacising of the target depended on their coordinated and precise actions. Course $330 \ldots 300$. And almost inmediately: a turn to 180 degrees. Having done this, LOPATKOV and his wing man
began to draw near the target. The enemy maneuvered in altitude and changed speed. However, the fighting men at the radar set tracked the target steadily as before. From various places the vectoring table received precise data on the flight of the target and the interceptors. Now two pairs of fighter aircraft were overtaking the enemy.

With sparse, laconic commands: Captain ROMANYuTA directed them closer and closer. Now he informs the pilot, The target is in front, to the right, below.

Against the background of the variegated landscape, LOPATKOV s practiced eye noted the silhouette of the aircraft. I see the target: said the pilot.

LOPATKOV and GAVRILOV, even though they were some distance apart, almosi simultaneously thought that it would be necessary to 'shoot' at the most vulnerable spots at close range.

The leader, LOPATKOV, dashed in to attack Iirst and switched on his gun camera. After him, Officer GAVRILOV attacked the 'enemy'. He succeeded in making three passes' ((or 'bursts')). When the wing man made a combat turn and broike off the attack, the second pair of fighter aircraft entered the battle These were Senior Lieutenants KUChFRYaEV and IVANOV After them the first pair carried out another successful attack on the target.
'582, land at airfield ' X '. This order was not transmitted to the pair fortuitously. The fighter aircraft had little fuel and there might not be enough for the flight to their own airfield. Furthermore, the senior chief wanted to thank the pilots personally for exhibiting a high state of training and persistence in intercepting the target. Several minutes later the fighter aircraft landed at the airfield one after another. Excited and just a little tired after the interception just carried out, the pilots gathered together.

That was fine,' said GAVRILOV quickly. 'Just as in actual combat....
'To be sure the flight was instructive;: commented KUChERYaEV.

The general drove up to the pilots. He shook their honds warmly and thanked them for their successful execution of the mission.
'We serve the Soviet Union, the officers answered simultaneously.
Somewhat later the deciphered ((developed and analyzed?)) films were shown to the general. This first-class fighter pilot looked them through attentively and remarked with satisfaction, 'Good boys: The attacks were competent and rapid, and the "firing" was excellent.

This high evalustion of the pilots' actions bears witness that their combat skill is increasing from flifint to flight.

Major MESZKKOV

## *******************************

In the photograph (left to right): Navigator Captain N. ROMANYuTA, plotters
Privates D. PANKEEV, N. BUIARIN, S. IChIN.


